

# Niederschrift

(öffentlicher Teil)

## über die **6. Sitzung des Stadtrates der Stadt Coswig (Anhalt)**

---

<b>Sitzungstermin:</b>	<b>Donnerstag, 24.06.2010</b>
<b>Sitzungsbeginn:</b>	17:00 Uhr
<b>Sitzungsende:</b>	18:20Uhr
<b>Ort, Raum:</b>	im Ratssaal, Am Markt 1,

---

Vorsitzender war: **Stadtrat Hatton**

Stellvertretender Vorsitzender war: **Stadtrat Ertelt**

---

Anwesend waren:

**Bürgermeisterin**

Bürgermeisterin Doris Berlin

**Fraktion der CDU/FDP**

Herr Albrecht Hatton

Frau Karin Keck

Herr Hans-Peter Klausnitzer

Herr Norbert Knichal

Herr Ingo Künne

Frau Birgit Meiling

Herr Peter Nössler

Herr Lothar Pohl

Herr Rudolf Quack

Herr Burkhard Schröter

Herr Karl-Heinz Schröter

Herr Alfred Stein

Herr Henry Stricker

Herr Wolfgang Tylsch

Herr Henry Niestroj

ab 17:05 Uhr

**Fraktion der SPD**

Herr Manfred Ertelt

Frau Gisela Gebauer

Herr André Saage

**Fraktion DIE LINKE**

Frau Silke Amelung

Herr Klaus Krause

Herr Siegfried Nocke

**Fraktion der FWG**

Herr Wolfgang Lewerenz

Herr Sven Schiller

Herr Kurt Schröter

**Fraktion des Bürgerblocks**

Herr Uwe Schappach

Herr Olaf Schumann

---

Es fehlten entschuldigt:

**Fraktion der SPD**

Frau Petra Gorn

**Fraktion des Bürgerblocks**

Herr Michael Wojna

---

Außerdem waren anwesend: 2 Gäste, 2 Ortsbürgermeister, 3 Mitarbeiter der Verwaltung,  
1 Vertreter der Presse (MZ)

Beschlussfähigkeit war gegeben:

war nicht gegeben:

**Protokoll:****1. Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit. Bestätigung der Tagesordnung**

Der Vorsitzende begrüßte die Anwesenden, eröffnete die Sitzung und teilte mit, dass die Sitzung für das Protokoll auf Tonträger aufgezeichnet wird und weitere Tonbandaufnahmen nicht zugelassen sind.

Er machte die Gäste auf die ausliegenden Beschlussvorlagen des öffentlichen Teiles aufmerksam. Anschließend stellte er die fristgemäße Einladung der Stadträte fest und verwies auf die Veröffentlichung im Amtsblatt und im Schaukasten am Rathaus.

Er teilte mit, dass die Tagesordnung in Übereinstimmung mit der Bürgermeisterin aufgestellt wurde. Danach stellte er die Beschlussfähigkeit fest (neben der Bürgermeisterin sind 25 Stadträte anwesend).

Danach wurde die Tagesordnung einstimmig bestätigt.

Mitglieder			Abstimmungsergebnis		
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	26	0	26	0	0

(17:05 Uhr, Stadtrat Pohl nimmt an der Sitzung teil.)

**2. Hinweis auf den § 31 GO LSA "Mitwirkungsverbot" zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung**

Der Vorsitzende gab folgenden Hinweis: Sollte ein Mitglied des Stadtrates oder die Bürgermeisterin vom Mitwirkungsverbot betroffen sein, ist dies vor Beginn der Diskussion zu dem entsprechenden TOP unaufgefordert mitzuteilen und die betreffende Person hat im öffentlichen Teil der Sitzung im Zuschauerraum Platz zu nehmen und im nichtöffentlichen Teil den Sitzungssaal zu verlassen.

**3. Bestätigung der Niederschrift der 5. Sitzung des Stadtrates vom 25.03.2010**

Ohne Änderungen wurde die Niederschrift vom Stadtrat bestätigt.

Mitglieder			Abstimmungsergebnis		
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	27	0	26	0	1

**4. Bericht der Bürgermeisterin über die Arbeit der Verwaltung und Bekanntmachung der von den beschließenden Ausschüssen gefassten Beschlüsse**

Der Vorsitzende erteilte der Bürgermeisterin das Wort zum Verlesen des Bürgermeisterberichtes. Dieser Bericht ist auf der Internetseite der Stadt Coswig (Anhalt) ([www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de)) zu lesen und für interessierte Bürger im Bürgerbüro der Stadt Coswig (Anhalt) erhältlich und wird der Originalniederschrift des Protokolls beigelegt.

Der Vorsitzende verwies auf die gute Vorarbeit in den Ausschüssen, was dem Bericht der Bürgermeisterin zu entnehmen war. Auch war dem Bericht ein Überblick über die Investitionen zu entnehmen sowie über die Zukunft der Sekundarschule, obwohl diese nicht zum Aufgabengebiet der Stadt gehört.

Der Haushalt 2011 soll, wie im Finanzausschuss festgelegt, noch in diesem Jahr zur Beschlussfassung kommen, damit im kommenden Jahr sofort gehandelt werden kann.

Mit dem positiven Bericht der Bürgermeisterin kann der Stadtrat beruhigt in die Sommerpause gehen.

**5. Anfragen der Stadträte zum Bürgermeisterbericht**

Von Seiten der Stadträte gab es keine Anfragen zum Bericht der Bürgermeisterin.

**6. Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)**

Von den anwesenden Einwohnern gab es keine Anfragen.

**7. Bebauungsplan Nr. 22 "Gewerbegebiet - ehemaliges Telekomlager", Stadt Coswig (Anhalt), Ortschaft Klieken  
hier: Billigungs- und Auslegungsbeschluss**

**Vorlage: COS-BV-183/2010**

Ohne Anfragen und Wortmeldungen wurde die Beschlussvorlage einstimmig beschlossen.

Mitglieder		Abstimmungsergebnis			
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	27	0	27	0	0

**8. Bebauungsplan Nr. 1 "Forellenhof Möllensdorf", Stadt Coswig (Anhalt)**

**Auflagen zur Satzung B-Plan Nr. 1 "Forellenhof Möllensdorf" Stadt Coswig (Anhalt)**

**(Beschluss COS-BV-126/2009 vom 10.12.2009)**

**Vorlage: COS-BV-166/2010**

Ohne Diskussion beschloss der Stadtrat einstimmig diese Beschlussvorlage.

Mitglieder		Abstimmungsergebnis			
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	27	0	27	0	0

**9. Bebauungsplan Nr. 23 "Sondergebiet Herzzentrum mit Schwestern- und Angestelltenwohnheim", Stadt Coswig (Anhalt)  
- Aufstellungsbeschluss**

**Vorlage: COS-BV-177/2010**

Die Beschlussvorlage wurde ohne Diskussion einstimmig vom Stadtrat beschlossen.

Mitglieder			Abstimmungsergebnis		
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	27	0	27	0	0

**10. Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. 3 - mit örtlichen Bauvorschriften - "Lerchenfeld / Am Hasenwerder", der Stadt Coswig (Anhalt) hier: Befreiung gemäß § 31 (2) BauGB  
Vorlage: COS-BV-197/2010**

Ohne Diskussion und Wortmeldungen wurde die Beschlussvorlage einstimmig beschlossen.

Mitglieder			Abstimmungsergebnis		
Soll	Anwesend	Mitw.- verbot	Dafür	Dagegen	Enthaltung
29	27	0	27	0	0

**11. Anfragen, Anregungen und Mitteilungen**

Der Vorsitzende verwies auf den allen Stadträten mit der Einladung übersandten geänderten Sitzungsplan mit Stand 11.6.2010. Dieser änderte sich aufgrund der Tatsache, dass der Haushalt 2011 noch in diesem Jahr beschlossen werden soll. Ferner sprach der Vorsitzende die im Sitzungsplan fixierte Festsitzung am 3.10.2010 anlässlich der 20-jährigen Einheit der Bundesrepublik sowie 20 Jahre erste Kommunalwahl an, in welcher Stadträte, die ununterbrochen im Stadtrat tätig waren, eine Ehrung erfahren werden. Er schlug vor, die Bürgermeisterin und die Fraktionsvorsitzenden im August einzuladen, um diese Festsitzung entsprechend vorzubereiten.

Des Weiteren informierte er über den Besuch der Delegation am Hessentag in der Partnerstadt Stadtallendorf.

Die Bürgermeisterin informierte über den Erörterungstermin zur Ortsumfahrung Coswig (Anhalt), welcher bereits im Februar diesen Jahres stattfinden sollte. Die Umsetzung der Maßnahme wird sich aufgrund der hohen Anzahl von Bedenken innerhalb der Auslegung der Unterlagen unter Umständen hinausschieben. Allein aus dem Bereich der Siedlung am ehemaligen Krankenhaus hat fast jeder Haushalt Stellung genommen, die nun einzeln bearbeitet und abgewogen werden müssen. Für die Bürger der Innenstadt und der Weiterentwicklung des Stadtentwicklungskonzeptes bedeutet dies Zeitverzögerung, was sie sehr bedauerte. Die Vorschläge der Stadt zu erhöhten Lärmschutzmaßnahmen, zur Einbindung von Radwegen und zu einer zusätzlichen Ampelanlage wurden unterdessen in die Planungsunterlagen aufgenommen. Vom Landesbetrieb Bau wird gemeinsam mit dem Landesverwaltungsamt versucht, noch in diesem Jahr diesen Erörterungstermin durchführen zu können.

Nachdem es keine weiteren Anfragen, Anregungen und Mitteilungen gab, bedankte sich der Vorsitzende bei den Stadträten für die konstruktive Zusammenarbeit und beendete den öffentlichen Teil der Sitzung.

Coswig (Anhalt), den 29.6.2010

A. Hatton  
Vorsitzender des Stadtrates

Noeßke  
Protokollantin